

INLEDNING

Torget

Welcome to **Ystad Voluntary Rescue Corps** and our veteran fire-engine from 1939

The man behind the wheel is..... And I am Peter.

We are going to tour Ystad in the footsteps of **detective chief inspector Kurt Wallander**, as closely as we can come with this car. Please excuse me for pronouncing the name in Swedish: Wallander with a V!

Kurt Wallander was born in 1991. He is then already 42 years old! He first appears in the crime-novel Faceless Killers by well-known Swedish author Henning Mankell. Mr Mankell made Wallander his hero in 10 books. On our tour, the streets will determine which book (that) will pop up and it will be in a slightly haphazard way.

All the books have been filmed in Swedish and nine of them in English by the BBC. Wallander has been played by Swedish actors Rolf Lassgård and British actor Kenneth Branagh. Another 13 films have been shot in Swedish on manuscripts approved by Mr Mankell with Swedish actor Krister Henriksson as Wallander.

Another film for the BBC with Kenneth Branagh is planned for the end of this year.

The location for the books and films are mostly Ystad and its surroundings.

Hamngatan

Kurt Wallander starts his police-career in Malmö. He gets married to Mona and they have a daughter but his wife Mona leaves him and he has since had a difficult relationship with his rebellious only child, Linda.

He also has issues with his late father, an artist who painted the same landscape 7,000 times for a living; the elder Wallander strongly disapproved of his son's decision to join the police force, and frequently mocked him about it.

Around 1990, when Wallander and his wife Mona were divorcing, Wallander moved to Ystad.

Skansgatan

Wallander's first adventure is one of the short stories in the book

The Pyramid 1999

On December 11th 1989 a Piper Cherokee airplane crashes on the beach west of Ystad. The plane catches fire and the pilot and a passenger are killed instantly.

Wallander is on duty at the police station. When he starts to look into the origin of the plane, he finds something very peculiar. There is no airplane missing! It is in fact impossible to identify the plane; it has been an illegal flight!

Shortly after this, the fire-brigade is alerted to a fire. It is **the house on the corner to the right** (L Strandgatan/Skansgatan) where the two old spinsters Eberhard have a knitting-shop. The shop is on fire, and when the fire is put out, the police find the little old ladies killed by a bullet each in the head. And there is money, lots of money.....

Could there be a connection between the two incidents? Wallander starts thinking, and finally comes to a conclusion.

Which one? Read the book, and you will find out!

Långgatan

The Fifth Woman 1996 is the sixth in the Wallander series.

The story starts in Africa, where four nuns and a fifth visiting woman are murdered in a terror attack

Then it all moves to Ystad. A sadistic serial killer has been preying on wealthy widowers.

It starts with **a retired car salesman** whose interests appear to be limited to bird watching and poetry. His body is discovered partially eaten by crows. It appears that he has been out at night for bird-watching and fallen from a bridge. Under the bridge someone has placed sharpened bamboo-poles, and the man has been impaled!

The **second victim is a flower shop manager**, found starved and garrotted in the woods.

Wallander soon realises that both their wives mysteriously vanished several years ago, and after another man is drowned in a lake, he goes on the hunt for an avenging angel...

(hall vid Sekelgården)

He calls in the son of the florist as a witness, and the witness is **lodged at this hotel**, where the cross-timbered building dates from the 18th century.

The third victim is a scientist at the Department of Allergy at the Lund University, **and the fourth victim** is pushed in front of a train but is miraculously saved by Wallander and his colleague Hansson.

Wallander leads a massive investigation to find a killer whose crimes are the product of new realities that make him despair.

Did Wallander solve the case? Of course, but how – read the book and find out!

This hotel is also used in the book *Dogs of Riga*, when a Foreign Office representative lives here. It also appears in “*Sidetracked*”. Obviously Mr Mankell likes the hotel!

Långgatan (Runnerströms torg)

Fire-wall 1998

Stopping to get money from a cash machine one evening, a man, by name Tynnes Falk, inexplicably falls to the ground: dead.

A taxi driver is brutally murdered by two teenaged girls. Quickly apprehended, they appal local policemen with their total lack of remorse. One girl escapes police custody and disappears without trace.

Soon afterwards a blackout covers half the country. When an engineer arrives at the malfunctioning power station, he makes a grisly discovery.

Tynnes Falk’s body disappears from the mortuary. His apartment in Klostergatan is ransacked and Wallander finds out that Falk has another, unknown, apartment, here in Runnerströms square. Maybe up there.....

Inspector Kurt Wallander is sure that these events must be linked - somehow. Hampered by the discovery of betrayals in his own team, lonely and frustrated, Wallander begins to lose conviction in his role as a detective.

But did he solve the case?

Mot St Västergatan – V Vallgatan

The white lioness 1993

The story takes place in 1992. Incumbent president F.W. de Klerk, leader of the Afrikaner minority which is on the brink of losing power to the African majority under the leadership of the ANC, about to end 44 years of suppression by the Broederbond rule.

Simultaneously, detective chief inspector Kurt Wallander is investigating a case of a missing female Methodist real-estate agent outside Ystad.

Upon the eventual recovery of her body, as well as the discovery of a **black cut-off finger** at the crime scene, detective Wallander realizes the case has deep roots in the history and that an extremist cell is about to orchestrate the assassination of Nelson Mandela,

For this mission two professional killers are hired. It's one of those men, **Konovalenko**, who killed the real-estate agent. His associate, Mabasha, is horrified by the cold-blooded murder, and contacts the police and asks for protection. When a police-car arrives with two policemen to pick Mabasha up, another car comes up, out jump two men, shot the policemen and force Mabasha into the car.

This scene was shot here outside the cross timbered house, which in that scene is supposed to be Wallander's lodgings. As we will later see, he lives in the opposite end of the town.

Some other scenes were shot in the Marina, at the restaurant.

At the end of this story, Wallander chases and kills a Russian agent by the name of Rykoff on the misty shooting-range Kabusa, east of Ystad. This shooting will affect Wallander deeply.

Mankell, who is himself deeply interested in questions concerning South Africa and its history and once resided in the country part-time, and now lives half the year in Mosambique, released the book in 1993 during the reign of the National Party and the Afrikaner rule.

L Västergatan – L Norregatan

One Step Behind 1997

Two young girls and one young man, inexplicably dressed as the nobility of Sweden did during the end of the 18th century, are found dead, all slain with a single bullet, their bodies half consumed by animals in the wilderness.

Wallander is horrified when he makes a connection between the crime and his close friend **Svedberg**, and after the latter is found savagely **murdered in his own apartment in this house**, the tormented detective finds himself up against a deranged, merciless killer who remains just one step ahead of him and Wallander always one step behind!

Wallander finds out the hiding place of the murderer. He lives in **Harmony-street!**

But why did he do it? Find out in the book!

Norreport - Kristianstadvägen

The Dogs of Riga 1992

Sweden, winter, 1991. Inspector Kurt Wallander and his team receive an anonymous tip-off. A few days later a life raft is washed up on the beach at Mossbystrand, east of Ystad. In it are two men, dressed in expensive suits, shot dead.

The dead men were criminals, victims of what seems to have been a gangland hit. But what appears to be an open-and-shut case soon takes on a far more sinister aspect.

Wallander travels across the Baltic Sea, to Riga in Latvia, where he is plunged into a frozen, alien world of police surveillance, scarcely veiled threats, and lies. Doomed always to be one step behind the shadowy figures he pursues, only Wallander's obstinate desire to see that justice is done brings the truth to light.

As a result of his visit to Riga, Wallander will later on be involved in a love-affair with a Lithuanian woman. It does not end happily.

Find out in the book!

Kristianstadvägen

Faceless Killers 1991

Inside an almost isolated Skåne farmhouse in Lunnarp, an old man, is tortured to death and his wife savagely beaten and left for dead with a noose around her neck.

Inspector Kurt Wallander, and his team – Rydberg, an aging detective with rheumatism; Martinsson, a 29-year-old rookie; Naeslund, a thirty-year veteran; Svedberg, a balding, forty-something-year-old detective; Hansson; and Peters – are put on the case. The wife is taken to a hospital, but dies anyway. Her last word: "foreign"

Rydberg has been examining the noose around the wife's neck and "has never seen one like it before". He thinks that her last word is accurate, and that the murderers are foreign. But his conclusion leads to several racially-motivated attacks after the information is leaked to the press.

The story focuses on Sweden's liberal attitude regarding immigration, and explores themes of racism and national identity.

For what reason were these old people murdered?
Was the killer really foreign?

The book and the film are to great extent shot in the countryside outside Ystad.

Fridhemsgatan – Herrestadsgatan Aulingatan

Polishuset

To the left is the real police-house in Ystad. This is where Wallander and his colleagues work in the books. For dramatic reasons other buildings are used in the films, and we will see them later.

When the first book appears

Björk is head of police in Ystad. He is lazy, bragging and Wallander thinks he is highly incompetent. But Björk is later promoted to a high international post in Bruxelles and in comes

Lisa Holgersson. Wallander feels uneasy about her, as he always does with strong women. But he soon realises her qualities, especially when dealing with the press, which Wallander loath. She is also a good and caring chief.

Soul and mother of everyone in the office is

The receptionist Ebba, trying to keep track of all the staff and be an extra mother for everyone. She is a middle-aged, overweight lady, in the Swedish films played by a famous opera-singer.

Rydberg is detective and an old hand. Wallander admires him and his analytic mind. Unfortunately Rydberg suffers from rheumatism, which appears to be cancer and he dies. Wallander miss' him a lot, and when trying to solve a problem, he often says to him self "what would Rydberg do?" As replacement for Rydberg

Ann-Britt Höglund comes in. And for once, Wallander finds it easy to cooperate with a woman, and they become good friends.

Svedberg was born in Ystad 40 odd years ago and has never left his native town unnecessarily. He is a bachelor and is cruelly murdered in the novel One step Behind.

Herrestadgatan – Aulingatan

In one of the short stories in "The Pyramid" Wallander is on a hunt for the murderer in these streets. And just here in Giöddes gränd his car breaks down and Wallander is shot at by the murderer.

Surbrunnsgatan - Oscarsgatan

Inspector Wallander has few close friends and is known for his less-than-desirable lifestyle; he consumes too much alcohol and junk food, exercises very little, and sometimes struggles with anger.

He frequently regards the crimes he investigates on a very personal level, throwing himself into catching criminals and going against the orders of his superiors to try and solve a case.

Over the years he has grown increasingly disillusioned with his work, and often wonders whether he should have become a police officer at all.

He was once falsely sued and harassed for police brutality, and still lives with the guilt of having shot and killed a man in the fog, an act which drove him into depression and nearly led to his resignation.

His relationships with his colleagues are tentative; they are alternately amazed by his intellect and frustrated by his brusque manner and aggressive tactics.

Frequently at a loss socially and with his family, he maintains a somewhat inconsistent romantic relationship with Baiba Liepa, a woman in Riga, Latvia, whom he met while investigating a murder there, until it eventually dissolves.

Over the course of the series he is diagnosed with diabetes, due to his irregular life-style.

He lives here in Mariagatan. In the books he lives at **No 10**, on the right side of the street, but the film-director moved him to the other side, at **No 11 C**, second floor. You will often hear opera-music played from his open window.

His taste for music is conservative. He likes the big composers, Puccini, Verdi and so on.

Regementsgatan

Regementet

We will now leave detective chief inspector Wallander for a moment and visit the playground for many of the films, **the old regiment**.

There have been military forces here permanently since the end of the 18th century. In 1813 the first regimental building was erected in St Östergatan at the east end of the main street. It was then a Cavalry regiment.

In 1897 these (new) buildings were erected and the regiment transformed into Dragoons. At this point it was the largest equestrian regiment in Europe, with more than 1.000 horses on stable. You can see the vast stable buildings as we drive along.

The regiment was converted to infantry, then to an armoured regiment and finally to anti aircraft artillery.

But in 1997 it was all closed down, a shock to the town and to all the soldiers!

Fortunately the old quality-built houses were taken into use for different purposes.

Right in front of us are the large workshop for tanks and canons. It was transformed to **film studios** and that is where all the Swedish films and parts of the BBC-films have been made.

On the left side as we drive is a **Cineteque**, where one can study how the films were made, how the stunts were made and different props. You can even make your own film there.

The large building behind the garages is now tenant-owner flats, with a great view to the Baltic sea.

The old office-building, with the colonel's office is now hotel and spa.

And every second year Ystad International Military Tattoo takes place here. A large arena, seating a couple of 1000 people is built up in the old Parade Ground and 6-700 military musicians' march in! This year it will be held on the 17 -20th of August.

And as we pass you can see to your left **the building with the portal**, which was used as Police-house in the first Swedish films.

Regementsgatan

We will now return to our dear detective chief inspector Wallander. As has been mentioned Wallander has killed a Russian agent. This weighs deeply on his mind and he can not leave it behind. So he decides to take time out on the North point of Jutland in Denmark. And after some days in this retreat he decides to leave the police force.

Jennygatan

The man who smiled 1994

Wallander has just decided to leave the police. But as he strolls along the beach he gets news from Ystad. An old friend, Sten Torstensson, approaches him to secretly investigate the recent death of Torstenssons father in a car accident.

At first Kurt dismisses his friend's suspicions as unlikely, but then also Sten is found dead, clearly murdered, in exactly the same manner as a Norwegian businessman shortly before. In spite of his previous decision, Kurt returns to work to investigate what he is convinced is a case of double murder.

During the hearings, Wallander gets more and more information, leading to a man called Harderberg, an international business-man at the Farnholm castle, a few miles outside Ystad. Wallander looks him up and meets an extremely well dressed man, with icy blue eyes and a permanent smile. Wallander knows that he has to wipe out that smile.....

But while Wallander is on the trail of the killer, somebody is on the trail of Wallander, and closing in fast.

Who catches who? Read and find out!

Konstmuseet

On the left side we will now pass **Fridolfs Café**, which is one of Wallanders favourite hang-outs. He often stops for a cup of coffee and an open sandwich with herring. And so can you if you go there to morrow!

Sidetracked 1995

Midsummer approaches, and Wallander prepares for a holiday with the new woman in his life, hopeful that his wayward daughter and his ageing father will cope without him.

But his summer is ruined when a girl commits suicide before his eyes, and a former minister of justice is butchered in the first of a series of apparently motiveless murders.

If you look to your left you can see the old Railway station. Outside the building the third victim, was found murdered in a hole in the ground.

Wallander's hunt for the girl's identity and his furious pursuit of a killer who scalps his victims will throw him and those he loves most into mortal danger.

Continental-Hamngatan

To the left is the harbour. In "**The white lioness**" there was a car-chase at winter time. As the film was made in the summer all cold-stores in the neighbourhood was emptied for ice to form the snow. In the chase the barriers to the railway were smashed.

To the right is **Hotel Continental**, where Wallander several times takes his daughter for luncheon. For himself, he prefers the restaurant on the next corner, which used to be Pizzeria Foffo.

Well, we are now approaching the Market-place, so please fasten your seatbelts!
Oh, you might wonder how it all ended.

Well, **Wallander** bought a small house west of Ystad in the hamlet Svarte and tried a new relation with a woman

Towards the end of his career he suffers from memory lapses, discovering he has developed Alzheimer's disease, with which his father was similarly afflicted. Kurt Wallander is now in a nursing-home, or maybe dead.

Henning Mankell, the author of all the original stories, writes on. He lives half the year in Sweden, and the other half in Mozambique. He is deeply involved in humanitarian help-projects and will join the second convoy of Ships for Gaza, if it ever goes out.

And **The Ystad Voluntary Rescue Corps** lives on, this year celebrating its 162nd birthday, but still kicking! So welcome to our annual festivity on the 6th of August in the Marketplace, when we test all our fire engines!

Tank you for joining us tonight and have a nice stay in Ystad!